



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

58. vuosikerta

14. tammikuuta 2015

Sisältö

## II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

### KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ **Ilmoitus Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan välisen pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta** ..... 1
- ★ **Ilmoitus Madagaskarin tasavallan ja Euroopan yhteisön välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta** ..... 1

### ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/37, annettu 6 päivänä tammikuuta 2015, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Klenovecký syrec (SMM))** ..... 2
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/38, annettu 13 päivänä tammikuuta 2015, *Lactobacillus acidophilus* CECT 4529 -valmisteen hyväksymisestä munivien kanojen rehun lisäaineena ja asetuksen (EY) N:o 1520/2007 muuttamisesta (hyväksynnän haltija Centro Sperimentale del Latte) <sup>(1)</sup>** ..... 4
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/39, annettu 13 päivänä tammikuuta 2015, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Focaccia di Recco col formaggio (SMM))** ..... 7
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/40, annettu 13 päivänä tammikuuta 2015, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ..... 10

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## PÄÄTÖKSET

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2015/41, annettu 17 päivänä joulukuuta 2014, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 13 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2013/006 PL/Fiat Auto Poland SA, Puola) ..... 12
- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2015/42, annettu 17 päivänä joulukuuta 2014, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 13 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2014/010 IT/Whirlpool, Italia) ..... 14
- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2015/43, annettu 17 päivänä joulukuuta 2014, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 13 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2014/013 EL/Odysefs Fokas, Kreikka) ..... 16
- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös (EU) 2015/44, annettu 17 päivänä joulukuuta 2014, Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 13 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2013/014 FR/Air France, Ranska) ..... 18

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

### **Ilmoitus Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan välisen pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta**

Euroopan unioni ja Kap Verden tasavalta allekirjoittivat 23. joulukuuta 2014 Brysselissä Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan <sup>(1)</sup>.

Pöytäkirjaa sovelletaan sen 15 artiklan nojalla väliaikaisesti 23. joulukuuta 2014 alkaen.

<sup>(1)</sup> EUVL L 369, 24.12.2014, s. 3.

---

### **Ilmoitus Madagaskarin tasavallan ja Euroopan yhteisön välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta**

Euroopan unioni ja Madagaskarin tasavalta allekirjoittivat 23. joulukuuta 2014 Brysselissä Madagaskarin tasavallan ja Euroopan yhteisön välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan <sup>(1)</sup>.

Pöytäkirjaa sovelletaan sen 15 artiklan nojalla väliaikaisesti 1. tammikuuta 2015 alkaen.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 365, 19.12.2014, s. 8.

# ASETUKSET

## KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/37,

annettu 6 päivänä tammikuuta 2015,

nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Klenovecký syrec (SMM))

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Slovakian hakemus nimityksen "Klenovecký syrec" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* <sup>(2)</sup> asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisesti, nimitys "Klenovecký syrec" olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Rekisteröidään nimitys "Klenovecký syrec" (SMM).

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu nimitys liittyy komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2014 <sup>(3)</sup> liitteessä XI mainitun luokan 1.3 Juustot tuotteeseen.

<sup>(1)</sup> EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL C 269, 15.8.2014, s. 2.

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 668/2014, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2014, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 soveltamissäännöistä (EUVL L 179, 19.6.2014, s. 36).

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä tammikuuta 2015.

*Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä  
Phil HOGAN  
Komission jäsen*

---

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/38,****annettu 13 päivänä tammikuuta 2015,****Lactobacillus acidophilus** CECT 4529 -valmisteen hyväksymisestä munivien kanojen rehun lisäaineena ja asetuksen (EY) N:o 1520/2007 muuttamisesta (hyväksynnän haltija Centro Sperimentale del Latte)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perusteet ja menettelyt hyväksynnän myöntämiseksi. Asetuksen 10 artiklassa säädetään sellaisten lisäaineiden uudelleenarvioinnista, joille on annettu hyväksyntä neuvoston direktiivin 70/524/ETY <sup>(2)</sup> mukaisesti.
- (2) *Lactobacillus acidophilus* CECT 4529 -valmiste hyväksyttiin ilman määräaikaan direktiivin 70/524/ETY mukaisesti munivien kanojen rehun lisäaineena komission asetuksella (EY) N:o 1520/2007 <sup>(3)</sup>. Kyseinen valmiste merkittiin sen jälkeen rehujen lisäaineita koskevaan rekisteriin olemassa olevana tuotteena asetuksen (EY) N:o 1831/2003 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 10 artiklan 2 kohdan ja 7 artiklan mukaisesti toimitettiin hakemus, joka koskee *Lactobacillus acidophilus* CECT 4529 -valmisteen uudelleenarviointia munivien kanojen rehun lisäaineena ja kyseisen asetuksen 7 artiklan mukaisesti uutta käyttötapaa juomavedessä ja jossa pyydettiin, että lisäaine luokiteltaisiin lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet". Hakemuksen mukana toimitettiin asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', totesi 1 päivänä heinäkuuta 2014 antamassaan lausunnossa <sup>(4)</sup>, että *Lactobacillus acidophilus* CECT 4529 -valmiste ei ehdotetuissa käyttöolosuhteissa vaikuta haitallisesti eläinten tai ihmisten terveyteen eikä ympäristöön. Lisäksi elintarviketurvallisuusviranomainen totesi, että valmisteen käyttö voi lisätä munimistiheyttä ja parantaa rehu–muna–massasuhdetta. Se katsoi, että tulokset eivät riipu antotavasta edellyttäen, että juomaveden kautta saatu annos on sama kuin vastaavasta annoksesta rehussa. Elintarviketurvallisuusviranomaisen mukaan erityiset markkinoille saattamisen jälkeistä seuranta koskevat vaatimukset eivät ole tarpeen. Lisäksi se vahvisti asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun vertailulaboratorion toimittaman raportin analyysimenetelmästä, jolla rehun lisäaine määritetään rehusta.
- (5) *Lactobacillus acidophilus* CECT 4529 -valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädettyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä esitetyllä tavalla olisi hyväksyttävä.
- (6) Uuden hyväksynnän myöntäminen asetuksen (EY) N:o 1831/2003 nojalla tarkoittaa, että asetusta (EY) N:o 1520/2007 olisi muutettava.
- (7) Koska turvallisuuteen liittyvät syyt eivät edellytä hyväksynnän edellytysten muutosten välitöntä soveltamista, on aiheellista säätää siirtymäajasta, jotta asianomaiset tahot voivat valmistautua uusien hyväksynnästä aiheutuvien vaatimusten noudattamiseen.

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.<sup>(2)</sup> Neuvoston direktiivi 70/524/ETY, annettu 23 päivänä marraskuuta 1970, rehujen lisäaineista (EYVL L 270, 14.12.1970, s. 1).<sup>(3)</sup> Komission asetus (EY) N:o 1520/2007, annettu 19 päivänä joulukuuta 2007, tiettyjen rehujen lisäaineiden pysyvistä hyväksymisistä (EUVL L 335, 20.12.2007, s. 17).<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2014; 12(7):3789.

- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

**Hyväksyminen**

Hyväksytään lisäaineluokkaan ”eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet” ja funktionaaliseen ryhmään ”suolistoflooran stabiloimiseen tarkoitettut aineet” kuuluva, liitteessä kuvattu valmiste eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuin edellytyksin.

*2 artikla*

**Asetuksen (EY) N:o 1520/2007 muuttaminen**

Muutetaan asetus (EY) N:o 1520/2007 seuraavasti:

- 1) Poistetaan 4 artikla.
- 2) Poistetaan liite IV.

*3 artikla*

**Siirtymätoimenpiteet**

Sallitaan liitteessä eritellyn valmisteen ja sitä sisältävän rehun, joka on valmistettu ja varustettu merkinnöillä ennen 3 päivää syyskuuta 2015 niiden sääntöjen mukaisesti, jotka olivat voimassa ennen 3 päivää maaliskuuta 2015, saattaminen markkinoille ja käyttö, kunnes varastot loppuvat.

*4 artikla*

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 2015.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Lisäaineen tunnistenumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
						PMY/kg täysrehua, jonka kosteuspitoisuus on 12 %		PMY/l juomavettä			

**Luokka: eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet. Funktionaalinen ryhmä: suolistoflooran stabiloimiseen tarkoitettut aineet.**

4b1715	Centro Sperimentale del latte	<i>Lactobacillus acidophilus</i> CECT 4529	<p><i>Lisäaineen koostumus</i> <i>Lactobacillus acidophilus</i> CECT 4529 -valmiste, joka sisältää vähintään: <math>5 \times 10^{10}</math> PMY/g lisäainetta (kiinteässä muodossa).</p> <p><i>Tehoaineen kuvaus</i> <i>Lactobacillus acidophilus</i> CECT 4529:n elinkykyiset solut.</p> <p><i>Analyysimenetelmä</i> <sup>(1)</sup> Lukumäärän määrittäminen: pintaviljelymenetelmä (EN 15787). Tunnistaminen: pulssikenttäelektroforeesi (PFGE).</p>	Munivat kanat	—	$1 \times 10^9$	—	$5 \times 10^8$	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lisäaineen, esiseoksen ja rehuseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointia koskevat edellytykset sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa ja juomavedessä.</li> <li>Turvallisuus: käsittelyn aikana on käytettävä hengityssuojaa.</li> <li>Kun lisäainetta käytetään juomavedessä, on varmistettava lisäaineen homogeeninen jakautuminen.</li> </ol>	13. maaliskuuta 2025
--------	-------------------------------	--	--	---------------	---	-----------------	---	-----------------	---	---	----------------------

<sup>(1)</sup> Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa seuraavasta rehun lisäaineita käsittelevän Euroopan unionin vertailulaboratorion osoitteesta: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>



**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/39,****annettu 13 päivänä tammikuuta 2015,****nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Focaccia di Recco col formaggio (SMM))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 52 artiklan 3 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italian hakemus "Focaccia di Recco col formaggio" -nimityksen rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* <sup>(2)</sup> asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (2) Portugali, Yhdistynyt kuningaskunta sekä Dubaihin, Yhdistyneisiin arabiemiirikuntiin sijoittautunut Fresh gourmet Catering LLC -yritys ilmoittivat asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan 1 kohdan mukaisesti vastustavansa rekisteröintiä. Komissio on tutkinut Portugalin ja Yhdistyneen kuningaskunnan perustellut vastaväitteet ja todennut asetuksen (EU) N:o 1151/2012 10 artiklan nojalla, että ne voidaan ottaa tutkittavaksi. Asian ei katsottu koskevan Fresh gourmet Catering LLC -yrityksen oikeutettua etua, ja sen vuoksi katsottiin, että mainitun asetuksen 51 artiklan 1 kohdan nojalla sen vastaväitettä ei voida ottaa tutkittavaksi.
- (3) Vastaväitteet, joita ovat esittäneet maantieteellisellä alueella toimivan, tuotetta pakasteena kaupan pitävän italialaisen yrityksen kaksi asiakasta (joista ensimmäinen on sijoittautunut Portugaliin ja toinen Yhdistyneeseen kuningaskuntaan), koskevat lähinnä kyseistä nimitystä sekä esikypsennyksen, pakastuksen ja muiden säilytysmenetelmien kieltämistä.
- (4) Komissio kehotti 20 päivänä joulukuuta 2013 päivätyillä kirjeillä yhtäältä Italiaa ja Portugalia ja toisaalta Italiaa ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa pyrkimään yhteisymmärrykseen mainitun asetuksen 51 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Kyseisen artiklan mukaisesti Italia toimitti 15 päivänä huhtikuuta 2014 päivätyillä kirjeillä neuvotte-luajanjakson päättymistä koskevat raporttinsa. Koska asianomaisten jäsenvaltioiden kesken ei päästy yhteisymmärrykseen kolmen kuukauden määräajan kuluessa, komission on tehtävä mainitun asetuksen 52 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti päätös asiassa.
- (5) Vastaväitteen esittäjät viittasivat oikeudelliseen epävarmuuteen, joka liittyy "Focaccia di Recco col formaggio" -nimityksen rekisteröintiin asetuksessa (EU) N:o 1151/2012 tarkoitettuna suojattuna maantieteellisenä merkintänä (SMM), sillä 18 päivänä heinäkuuta 2000 annetulla ministeriön asetuksella, joka on saatettu ajan tasalle viimeksi 5 päivänä kesäkuuta 2014, Italia on kirjannut "Focaccia al formaggio di Recco" -nimen (nimitys on eri kuin nyt rekisteröitäväksi esitetty mutta viittaa samaan tuotteeseen) kansalliseen perinteisiin maa- ja elintarviketalouden tuotteita koskevaan luetteloonsa. Sen lisäksi, että "Focaccia al formaggio di Recco"- ja "Focaccia di Recco col formaggio" -nimitykset olisivat olemassa rinnakkain, viimeksi mainittu ei olisi perinteinen, koska se on ilmaantunut vasta vuoden 2000 jälkeen.
- (6) Asetuksen (EU) N:o 1151/2012 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ei edellytetä, että suojattua maantieteellistä merkintää koskeva nimitys olisi perinteinen. Nimitys voidaan rekisteröidä suojattuna maantieteellisenä merkintänä, jos sitä käytetään kaupallisessa mielessä tai yleiskielessä niillä kielillä, joita käytetään tai on perinteisesti käytetty kuvaamaan kyseistä tuotetta rajatulla maantieteellisellä alueella. Näin ollen, koska osoitettiin, että "Focaccia di Recco col formaggio" -nimitystä käytetään kaupallisessa mielessä ja yleiskielessä kielellä, jota rajatulla maantieteellisellä alueella käytetään, on asetuksen (EU) N:o 1151/2012 mukaista rekisteröidä se suojattuna maantieteellisenä merkintänä.
- (7) "Focaccia al formaggio di Recco" -nimitystä ei voida käyttää tuotteista, jotka eivät ole "Focaccia di Recco col formaggio" -nimellä rekisteröidylle tuotteelle vahvistetun eritelmän mukaisia.
- (8) Lisäksi vastaväitteen esittäjät viittasivat asetuksen (EU) N:o 1151/2012 10 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädettyyn vastustamisperusteeseen: ehdotetun nimityksen rekisteröinti vaarantaisi sellaisten tuotteiden olemassaolon, jotka ovat olleet markkinoilla laillisesti vähintään viiden vuoden ajan ennen mainitun asetuksen

<sup>(1)</sup> EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> EUVL C 155, 1.6.2013, s. 13.

50 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettua julkaisupäivää. Tuote-eritelmän mukainen esikypsennystä, pakastusta ja muita säilytysmenetelmiä koskeva kieltö, joka toistetaan yhtenäisen asiakirjan 3.6 kohdassa, estäisi vastaväitteen esittäjiä tuomasta ja pitämästä kaupan pakastettua "Focaccia di Recco col formaggio" -leipää.

- (9) Focaccia al formaggio di Recco -nimisen pakastetun tuotteen olemassaolon vaarantuminen perustuisi kuitenkin vain ehdotetun "Focaccia di Recco col formaggio" -nimityksen tuote-eritelmaan, jossa kielletään esikypsennys, pakastus ja muut säilytysmenetelmät. Koska hakijaryhmittymällä on oikeus sisällyttää kyseiset kiellot ehdotetun nimityksen tuote-eritelmaan ja koska eritelmän sisältö vastaa asetuksen (EU) N:o 1151/2012 7 artiklan 1 kohdan vaatimuksia, väitetty olemassa olevien tuotteiden vaarantuminen ei sinänsä voi estää rekisteröimistä.
- (10) Lisäksi, 13 päivänä helmikuuta 2012 annetulla maa- ja metsätalousministeriön (Ministero delle Politiche Agricole e Forestali) asetuksella Italian hallitus myönsi "Focaccia di Recco col formaggio" -nimitykselle kansallisen suojan välivaiheen ajaksi. Italiassa kyseistä nimitystä saa käyttää vain tuotteesta, joka on valmistettu komissiolle lähetettyyn "Focaccia di Recco col formaggio" -nimitystä koskevaan rekisteröintihakemukseen sisältyvän tuote-eritelmän mukaisesti. Tässä yhteydessä olisi vaikea ymmärtää siirtymäajan myöntämistä tuotteita tuoville, Portugaliiin ja Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sijoittautuneille vastalauseen esittäjille. Joka tapauksessa tuotemerkkejä, jotka on rekisteröity tai saatu toimimalla vilpittömässä mielessä unionin alueella ennen "Focaccia di Recco col formaggio" -nimityksen suojaa koskevan hakemuksen jättämistä komissiolle, voidaan edelleen käyttää ja uusia nimityksen rekisteröinnistä riippumatta.
- (11) Vastalauseen esittäjät yrittivät myös osoittaa tuote-eritelmän olevan ristiriidassa elintarvikehygienian normien kanssa elintarvikkeen säilyttämisen osalta. Esikypsennyksen, pakastamisen ja jäädyttämisen tai muiden säilytysmenetelmien käytön kieltäminen voisi vaarantaa tuotteen säilyvyyden ja siten sen turvallisuuden elintarvikkeena. Lisäksi tuote-eritelmaan sisältyisi epäsuhtaisia ja perusteettomia normeja, joiden tarkoituksena on määrätä tuotteen valmistuksen jälkeiset vaiheet ja säädellä jopa sitä, millä tavoin tuote käytetään myynnin jälkeen. Todellisuudessa tuote-eritelmaan ei sisälly säännöksiä, jotka olisivat ristiriidassa hygienianormien kanssa. Jos kiellettyjen säilyttämiskeinojen käyttö osoittautuu välttämättömäksi, tuotetta ei vain yksinkertaisesti voi myydä rekisteröidyn nimityksen mukaisena tuotteena. Tuote-eritelmä on joka tapauksessa toissijainen unionin yleiseen lainsäädäntöön nähden. Tuote-eritelmän säännösten luonteen ja tavoitteiden osalta todettakoon, että säännöissä vain vahvistetaan "Focaccia di Recco col formaggio" -nimitystä vastaavalla tuotteella kulutukseen saatettaessa vaaditut ominaisuudet, mikä tarkemmin sanottuna koskee tuotteen tuotantoa eikä vaikuta millään tavalla myynnin jälkeen tapahtuvan kulutuksen olosuhteisiin.
- (12) Vastalauseen esittäjät väittävät myös, että kieltämällä kaikenlaisten säilytystapojen käyttö rajoitetaan perusteettomasti lain mukaisesti valmistetun tuotteen vapaata liikkuvuutta määräyksellä, joka ei liity mitenkään tuotteen suojaamiseen. Tosiasiassa tuotteen liikkuvuuteen ei vaikuteta, vain kyseistä nimeä ei voida käyttää tuotteesta, joka ei vastaa tuote-eritelmaa. Tämän seurauksen perusteena on asetuksen (EU) N:o 1151/2012 tavoite eli rekisteröityjen maantieteellisten merkintöjen nimien suojaaminen.
- (13) Edellä esitetty huomioon ottaen olisi paikallaan kirjata "Focaccia di Recco col formaggio" -nimitys suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin.
- (14) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maataloustuotteiden laatu- ja merkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Rekisteröidään "Focaccia di Recco col formaggio" -nimitys (SMM).

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu nimitys yksilöi tuotteen, joka kuuluu komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2014<sup>(1)</sup> liitteessä XI mainittuun luokkaan 2.3 Leipomo-, konditoria-, makeis- ja keksituotteet.

<sup>(1)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 668/2014, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2014, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu- ja merkintäjärjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 soveltamissäännöistä (EUVL L 179, 19.6.2014, s. 36).

---

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 2015.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/40,****annettu 13 päivänä tammikuuta 2015,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä tammikuuta 2015.

*Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	63,0
	EG	162,8
	IL	125,9
	MA	105,6
	TN	130,5
	TR	129,6
	ZZ	119,6
0707 00 05	EG	241,9
	MA	66,8
	TR	159,7
0808 91 00	ZZ	156,1
	EG	111,4
	ZZ	111,4
0709 93 10	EG	191,6
	MA	188,9
	TR	161,9
	ZZ	180,8
0805 10 20	EG	48,1
	MA	56,4
	TR	63,8
	ZA	36,7
	ZZ	51,3
0805 20 10	MA	82,3
	ZZ	82,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	127,8
	JM	118,8
	KR	152,3
	MA	82,2
	TR	68,8
	ZZ	110,0
	TR	62,0
0805 50 10	ZZ	62,0
	BR	65,8
0808 10 80	CL	89,8
	US	145,8
	ZZ	100,5
	TR	108,4
0808 30 90	US	138,7
	ZZ	123,6

<sup>(1)</sup> Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

# PÄÄTÖKSET

## EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/41,

annettu 17 päivänä joulukuuta 2014,

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönnotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 13 kohdan mukaisesti**

**(hakemus EGF/2013/006 PL/Fiat Auto Poland SA, Puola)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 23 artiklan toisen kohdan,

ottavat huomioon vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyn vahvistamisesta 2 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 <sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen <sup>(4)</sup> ja erityisesti sen 13 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto (EGR) on perustettu lisätuen tarjoamiseksi globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja heidän auttamisekseen työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.
- (2) EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 12 artiklassa säädetään.
- (3) Puola toimitti 29 päivänä heinäkuuta 2013 hakemuksen EGR:n varojen ottamiseksi käyttöön yrityksen Fiat Auto Poland SA ja sen 21 toimittajan ja jatkojalostajan toteuttamien työntekijävähennysten vuoksi ja täydensi hakemusta lisätiedoilla 16 päivään kesäkuuta 2014 asti. Hakemus on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen. Näin ollen komissio ehdottaa, että varoja otetaan käyttöön 1 259 610 euroa.
- (4) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön varoja rahoitustuen antamiseksi Puolan hakemuksen perusteella,

<sup>(1)</sup> EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>(3)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>(4)</sup> EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Euroopan globalisaatiorahastosta otetaan käyttöön 1 259 610 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2014 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Strasbourgissa 17 päivänä joulukuuta 2014.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

M. SCHULZ

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

B. DELLA VEDOVA

---

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/42,****annettu 17 päivänä joulukuuta 2014,****Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 13 kohdan mukaisesti****(hakemus EGF/2014/010 IT/Whirlpool, Italia)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

ottavat huomioon vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyyksen vahvistamisesta 2 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen <sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 13 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto (EGR) on perustettu tuen tarjoamiseksi globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 546/2009 <sup>(4)</sup> käsitellyn maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin jatkumisen taikka uuden maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille, joiden työskentely on loppunut, ja heidän auttamisekseen integroitumisessa uudelleen työmarkkinoille.
- (2) EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 12 artiklassa säädetään.
- (3) Italia esitti 18 päivänä kesäkuuta 2014 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi yrityksen Whirlpool Europe S.r.l. sekä viiden toimittajan ja jatkojalostajan Italiassa toteuttamien työntekijävähennysten vuoksi ja toimitti sitä täydentäviä lisätietoja, siten kuin asiasta säädetään asetuksen (EU) N:o 1309/2013 8 artiklan 3 kohdassa. Hakemus on asetuksen (EU) N:o 1309/2013 13 artiklassa säädettyjen EGR:n rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen.
- (4) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön 1 890 000 euroa rahoitustuen myöntämiseksi Italian hakemuksen perusteella,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Euroopan globalisaatiorahastosta otetaan käyttöön 1 890 000 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2014 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>(2)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>(3)</sup> EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 546/2009, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1927/2006 muuttamisesta (EUVL L 167, 29.6.2009, s. 26).



---

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Strasbourgissa 17 päivänä joulukuuta 2014.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

M. SCHULZ

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

B. DELLA VEDOVA

---

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/43,****annettu 17 päivänä joulukuuta 2014,****Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 13 kohdan mukaisesti****(hakemus EGF/2014/013 EL/Odyssefs Fokas, Kreikka)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

ottavat huomioon vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyyksen vahvistamisesta 2 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen <sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 13 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto (EGR) on perustettu tuen tarjoamiseksi globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 546/2009 <sup>(4)</sup> käsitellyn maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin jatkumisen taikka uuden maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille, joiden työskentely on loppunut, ja heidän auttamisekseen integroitumisessa uudelleen työmarkkinoille.
- (2) EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 12 artiklassa säädetään.
- (3) Kreikka esitti 29 päivänä heinäkuuta 2014 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi yrityksen Odyssefs Fokas SA Kreikassa toteuttamien työntekijävähennysten vuoksi ja toimitti sitä täydentäviä lisätietoja, siten kuin asiasta säädetään asetuksen (EU) N:o 1309/2013 8 artiklan 3 kohdassa. Hakemus on asetuksen (EU) N:o 1309/2013 13 artiklassa säädettyjen EGR:n rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen.
- (4) Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti Kreikka on päättänyt tarjota EGR:n tuella yhteisrahoitettuja yksilöllisiä palveluja myös työelämän ja koulutuksen ulkopuolella oleville nuorille.
- (5) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön 6 444 000 euroa rahoitustuen myöntämiseksi Kreikan hakemuksen perusteella,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Euroopan globalisaatiorahastosta otetaan käyttöön 6 444 000 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksuumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2014 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

<sup>(1)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>(2)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>(3)</sup> EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 546/2009, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1927/2006 muuttamisesta (EUVL L 167, 29.6.2009, s. 26).

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Strasbourgissa 17 päivänä joulukuuta 2014.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

M. SCHULZ

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

B. DELLA VEDOVA

---

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/44,****annettu 17 päivänä joulukuuta 2014,****Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 13 kohdan mukaisesti****(hakemus EGF/2013/014 FR/Air France, Ranska)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013 <sup>(2)</sup>,

ottavat huomioon vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehyn vahvistamisesta 2 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 <sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen <sup>(4)</sup> ja erityisesti sen 13 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto (EGR) on perustettu lisätuen tarjoamiseksi globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja heidän auttamisekseen työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.
- (2) EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 12 artiklassa säädetään.
- (3) Ranska esitti 20 päivänä joulukuuta 2013 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi Air France -yrityksessä toteutettujen työntekijävähennysten vuoksi ja toimitti sitä täydentäviä lisätietoja 24 päivään heinäkuuta 2014 asti. Hakemus on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen. Näin ollen komissio ehdottaa, että varoja otetaan käyttöön 25 937 813 euroa.
- (4) EGR:stä olisi sen vuoksi otettava käyttöön varoja rahoitustuen antamiseksi Ranskan hakemuksen perusteella,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Euroopan globalisaatiorahastosta otetaan käyttöön 25 937 813 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2014 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

<sup>(1)</sup> EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>(3)</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>(4)</sup> EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Strasbourgissa 17 päivänä joulukuuta 2014.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

M. SCHULZ

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

B. DELLA VEDOVA

---





ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**